







# ビジョン VISION

Yasunaga Corporate Profile ——

# 安永にしかできないこと グローバルニッチNo.1 What only Yasunaga can do is the No. 1 global niche player

安永は、ニッチ市場を創造し、その中で独自技術を育てて、 トップ企業を目指してきました。グローバルな広がりと繋が りが進む現在、顧客との協業関係を育みながら、コア技術を 発揮し、顧客の問題解決をより一層進めます。地域、顧客、製 品での「グローバルニッチNo.1」を積み重ね、より大きな市 場へ活躍の場を広げていきたいと考えています。

Yasunaga has created niche markets and has developed unique technologies to become the top company. In the age of global expansion and networking, we build co-opetition with customers and further contribute to customer satisfaction with our core technologies in those niche markets. Further building niche top experience in and with region, customers, and products leads us into a presence in large markets.



代表取締役社長 安永暁俊 Aki Yasunaga President & CEO

# 企業理念 Mission statement

# 安永は時の課題を敏感に受け止め 独創的な技術により価値ある製品を提供し 社会文化の豊かさに貢献します

Yasunaga is sensitive to the issues of the time,

we offer value added products based on our creative technologies,

and contribute to the enrichment of society through our products and services.



# 事業領域 DOMAIN

# コア技術をつなぎ、顧客まで流れる「ものづくり」を行う The flow of process engineering with development, manufacture, and delivery to customers

# 新たな技術・製品・サービスを創造する「研究開発体制」

# R&D organization for creating new technologies, products, and services

外部環境の変化に対応し、競争優位を得るためには、新たな価値を提供すること、市場主導で イノベーションを起こすことが必要と考えています。「未来は来るものではなく、創るもの」。今 までにない技術に挑戦し、新しい事業創出を目指し、研究開発を強力に推進しています。

We believe it necessary to create new value and develop market-driven innovations to adapt to the changing external environment and to sustain competitive advantage. "The future is not something that just happens, but rather is our creation." We are pursuing completely new technologies toward the creation of new markets.



# **研究開発体制」** chnologies,



# 技術開発のあゆみ

**CORPORATE HISTORY** 

安永ならではの技術を進化させ新たな可能性を追求する Yasunaga develops its original technologies to explore new possibilities ミシンアームベッド製造で培った精密加工技術を基盤に、エンジン部品の生産と工作機械の開発・製造を主力とした自動車関連分野へ。環境機器、ワ イヤソー、検査測定装置といったオリジナル製品も生み出し事業領域を拡大、新たな可能性へのあくなき挑戦を続け、未来を切り拓いていきます。 Based on our precision processing technology developed through manufacturing experience in sewing machine arm beds, we have broadened our reach into the automotive fields with a focus on engine parts and machine tools business. We have brought to market our original products including environmental equipment, wire saw, inspection and measuring devices. Yasunaga continues to make challenges toward new possibilities in order to create a new future.



# 自動車・産業機械分野で

# AUTOMOTIVE AND INDUSTRIAL MACHINERY

「自ら開発・構築し、自ら使う」 トータルエンジニアリングを提供する Developing, building, and using production equipment in-house to provide total engineering services

安永ものづくりの流れ The flow of process engineering





最適な工法・設備・レイアウトの立案 Planning of optimal processes, equipment, and lavouts.



エンジニアリングノウハウを結集し、機械製造から 現地据付・調整まで一貫提供 Providing total production from machine manufacturing to on-site installation and trial, fully using our engineering know-how





エンジン部品の鋳物材料を生産 Producing casting materials for engine parts

加工 Machining



各種エンジン部品を量産 Mass-producing various engine parts



組付 Assembly

実務を通じた相乗効果

Synergy through both process

Development of elemental technology

type cell machines

ターンキーライン

Turnkey lines

機能特化型セルマシン開発

Development of function-specific

要素技術の開発



加工設備の

開発·構築

Device and equipment

development,

construction

完成品の品質レベルを管理 Controlling the quality level of finished products.

エンジン部品のアッセンブリーにも対応 Capable of assembling engine parts.

コネクティングロッド大端穴内径にス リットを入れ、荷重をかけてロッドと キャップに分割する当社独自の工法。従 来工法に比べて生産ラインのスリム化、 コスト低減を可能にします。



Our original method is cutting slit in the inner diameter of crank bore and applying load to split the connecting rod to cap and rod. This method is contributing to streamlining and cost reducing the production lines.





ユーザーニーズや想定される問題点を洗い出し、 効率的かつ高品質な加工設備を開発・設計 Thoroughly identifying users' needs and problems to develop and design efficient and high-quality processing equipment.

加工設備を工場内に配置し、量産ラインを立上げ Placing processing equipment in factories and setting up mass production lines.



物流Logistics

品質管理 Quality control





グループの安永運輸との連携によって 高効率・低コストの物流サービスを提供 Offering high-efficiency, low-cost logistics services through collaboration with Yasunaga Transport Co., Ltd. (part of the Yasunaga group).





各種製品の重要工程。顧 客からの厳しい要求に対 し、独自の高精度加工技 術で応えています。



Important processes for various products. Our original high-precision processing technology meets stringent customer requirements.

## 自動車・産業機械分野で

# AUTOMOTIVE AND INDUSTRIAL MACHINERY

# 世界トップレベルの製品と設備を提供する Offering world-class products and equipment

### エンジン部品 Engine parts

# エンジン5C部品 5C Engine parts

グループの主力事業である、自動車・産業機械向けエンジン部品 の精密加工。幅広い取引で培った豊富な加工実績とエンジンに対 する見識をベースに、提案型企業として顧客ニーズに応える製品 を提供しています。

Precision processing of engine parts for automotive and industrial machinery is our group's primary business. We offer products meeting customer needs on the basis of production results and engine-related expertise earned through a wide range of undertakings.

Connecting rod Cylinder head **C**ylinder block **C**amshaft **C**rankshaft



We produce the key "5C" parts of engines, including connecting rod and cylinder head in our flexible production lines to supply them worldwide.



01 コネクティングロッド Connecting rod



02 シリンダーヘッド Cylinder head



03 シリンダーブロック Cylinder block



04 カムシャフト Camshaft



05 クランクシャフト Crankshaft



### 工作機械 Machine tools

# 新規開発マシン、機能特化型セルマシンの開発と製造 Development and manufacturing of newly developed machines and function-specific types of cell machines

自社のエンジン部品量産ラインに使用することで積み上げたトータル エンジニアリング力により、顧客ニーズに応える最適な生産設備を提 案しています。特に、コネクティングロッドの生産設備をフルターン キーで納入できるメーカーとして、国内外から高い評価を得ています。

#### かち割り機

Fracture splitting machine コネクティングロッドの独自 破壊機構のかち割り工法によ る先進的なライン構想を提案

We make conceptual proposals for advanced production lines based on the fracture splitting method, which is our own original connecting rod fracture concept.



2スピンドル

マシニングセンター Double-spindle machining center コネクティングロッドを中心 とした穴あけ加工設備 Drilling and Boring equipment used mainly for connecting rod.





トランスファーマシン Transfer machine 大量生産に特化した専用加工設備 Dedicated processing equipment specially designed for mass production



Micro finisher クランクシャフト・カムシャフトをはじめ軸物内外 径の高精度面仕上げ専用機 High-precision surface finishing machine dedicated to the finishing of the inner and outer diameters of shafts, such as crankshaft and camshaft.

Total engineering capabilities developed through in-house mass production lines, we make proposals for optimum production facilities that meet customer needs. We enjoy a particularly high reputation at domestic and abroad as a manufacturer that provides customers with full turnkey delivery of connecting rod production facilities.

# 仕上げ ボーリング機

Finishing boring machine コネクティングロッドの高精 度仕上げ加工に対応可能な専 用加工設備

Processing equipment for dedicated use in high precision finish-processing of connecting rod.





machining center コネクティングロッド・カム シャフト・クランクシャフトを 中心とした穴あけ加工設備

Drilling and Boring equipment used mainly for connecting rod, camshaft, and crankshaft.





組付け機 Assembly machine エンジン部品ASSYなど各種部品の組付けに対応す る一貫設備

One-stop assembly equipment capable of assembling engine parts and modules.

# SOLAR CELLS, ELECTRONICS, AND SEMICONDUCTORS

# 最先端産業を支える次世代のテクノロジーを提供する Offering next-generation technologies for cutting-edge industries

太陽電池ウェハー加工への応用 Application to solar cell wafer processing









セルCel

モジュール(パネル) Module (panel)

03 粗洗浄装置

**04 ウエハーセパレ-**

Wafer separato

Pre-cleaning machine

05 仕上洗浄 Final cleaning

06 検査 Inspectio

ウエハー Wafer

06 ウエハー外観検査装置

Wafer vision inspection system

01 02 固定砥粒加工専用ワイヤソー Wire saw for dedicated use in fixed abrasive method



01 02 フィルター式クーラントリサイクラー Filter type coolant recycler

### 太陽電池ウェハー加工一貫ラインの構築 Construction of solar wafers process line

05 仕上洗浄装置

Final cleaning machine

太陽電池シリコンウエハーのスライス加工において、業界に先駆けてダ イヤモンドワイヤーを使用した固定砥粒加工の技術を確立。従来の遊 離砥粒方式に比べ、高速・薄肉加工、カーフロスのミニマム化により、高 品質・低コストを実現。新エネルギー産業を支える設備を開発し、社会に 貢献しています。

We were the first in the industry to establish a fixed abrasive processing method using diamond wires for solar cell silicon wafer slicing. This method enables high-speed thinning with a minimum kerf loss and provide higher quality and higher cost performance than conventional loose abrasive methods

#### ワイヤソー Wire saw

# 優れた操作性、生産性を実現するワイヤソー Highly maneuverable, productive wire saw

安永の独自でユニークな駆動システムにより、脆くて硬い材料を、より薄く精密に大量切断するワイヤソー。 太陽電池やLED、パワー半導体など、その応用分野は多岐に渡ります。安永はワイヤソーのパイオニアとし て、多様な素材への対応、加工時短・歩留向上など、ワイヤソーの進化をリードします。 Yasunaga's unique drive system enables to cut more precisely large quantities of brittle/hard materials thinner. It covers a wide range of applications including solar cells, LEDs, and power semiconductors. As a pioneer of the wire saw industry, Yasunaga makes innovative technical proposals, including better compatibility with various raw materials, shorter processing time, and higher yields.





シングルワイヤソー Single wire saw 各種インゴットの分割加工やサンプルウエハー加工に最適な シングルワイヤソー Most suitable for the segmented processing of different types of ingots, as well as sample wafer processing.

小型マルチワイヤソー Small multi-wire saw レアメタルを含む脆性材料加工に最適な固定砥粒加工対 応マルチワイヤソー Capable of fixed abrasive processing that best suits brittle materials including rare metals.

#### 検査測定装置 Inspection and measuring devices

# 最先端技術と安定品質を提供する検査測定装置 Inspection and measuring devices that provide cutting-edge technology and stable quality

長年にわたり培ってきた光学センシング技術と画像処理技術を軸に、優れた制御技術を組み合わせて誕生 した検査測定装置。独自の3次元計測技術と高速高分解能画像検査技術が、半導体デバイス製造、各種電 子部品の精密検査分野において高い評価を得ています。

Inspection and measuring devices developed through the combination of our excellent control technology and our optical sensing and image processing technologies developed over many years. Our original 3D measurement and high-speed high-resolution image inspection technologies have earned a high reputation in such fields as semiconductor device manufacturing and high-precision inspection of various electronic parts.



pection system for electronic parts

package substrates and image sensors.

半導体パッケージ基板およびイメージセンサに対応した外観検査装置

Vision inspection system compatible with semiconductor



IC外観検査装置 IC vision inspection system 半導体パッケージ用高機能外観検査装置。車載品等の高品 質要求に対応 High-performance vision inspection system for



シリコン Silicor



サファイア Sapphire





太陽電池用マルチワイヤソー Multi-wire saw for solar cells 細線・薄肉加工を実現する固定砥粒加工方式の太陽電池用マ ルチワイヤソー

For solar cells uses a fixed abrasive method effective for thir wire and thin wafer



semiconductor packages. Applicable for high quality demand automotive part, etc.

#### 3次元高精度検査ユニット

各種製造装置、搬送装置組込用3D対応高機能検査ユニット 3D-compatible high-performance inspection unit for built-in use in various manufacturing and transportation equipment

## 環境機器分野で

**ENVIRONMENTAL EQUIPMENT** 

# 未来を豊かにする環境創造メーカーとして As a manufacturer creating an environments for a prosperous future

## エアーポンプ Air pump ディスポーザ Disposer

#### 生活環境で Daily life applications

■浄化槽のエアレーションに ■泡風呂のエアー源に ■空気清浄器に ■ディスポーザ排水処理システムに 燃料雷池に

Septic tank aeration lacuzzi air supply Air cleaners Disposer wastewater treatment systems Fuel cells

#### 医療・健康分野で Medical and healthcare

■エアーベッド(マット)に ■床ズレ防止マットに ■マッサージ器に ■物理療法機器に ■低周波治療器に

Air beds (and mattresses) Bedsore prevention mattresses Massage machines Physical therapy equipment Low frequency therapy equipment

Yasunaga Corporate Profile ——



#### 工場・産業分野で Factories and other industrial locations

- エアーピンセットに ■各種バーナーに ■気泡洗浄装置に ■気体分析装置に ■濾過装置の逆洗に
- ■水溶性切削液のエアレーションに Aeration of water-soluble cutting fluids Air tweezers Various burners Bubble cleaning machines Gas analyzers Backwashing of filtration systems Fuel cells

## 活魚・観賞魚関連で Fish farming and aquariums

■養殖池に ■観賞魚水槽に Fish farming ponds Aquarium tanks

### 安永エアポンプ株式会社 YASUNAGA AIR PUMP INC. 小さなエネルギーで大きな未来を 創造するエアーポンプ

#### Air pump with low energy consumption leads great future potential

長年培われた技術と厳しい品質管理で、高度な 製品を実現。生活環境を中心とした産業・医療 等、幅広い分野で高い評価を得ています。アメ リカ・ヨーロッパ等、海外においても数多くの実 績を重ねてきました。

These products have won a high reputation in a wide range of fields centered around living environments, as well as in the industrial and medical fields. A considerable number of units have been sold in the United States, Europe, and other parts of the world.



### 安永クリーンテック株式会社 YASUNAGA Clean-tec Corp. 業界唯一のディスポーザ 総合システムメーカー

#### Unique comprehensive disposer system manufacturer in the industry

独自の技術により、「ディスポーザシステム」 を開発し、ごみ問題解決の環境整備に貢献し ています。水にこだわり、元の美しい姿に戻し て自然に還す。全ての生命の根源である水と 環境を蘇生します。

We have developed disposer systems that contributes to the solution of the garbage problem. We are committed to water issues and believe that water should be returned to nature in a state of purity. We are making efforts to revive water, the source of life for all species, and the nature.



# ■誰からも信頼される企業グループであるために TO BE A CORPORATE GROUP TRUSTED BY STAKEHOLDERS

# 企業としての社会的責任を果たす We fulfill our corporate social responsibilities





環境への取り組み Approaches to the environment 安永グループでは、地球環境保全を積極的に推進することを、環境基 本方針としています。ISO環境マネジメントシステムに基づき、汚染防 止や省エネルギーをはじめ、全般的な環境保全活動を推進し、環境貢 献製品の開発・製造・販売に努めています。

Yasunaga Group actively promotes global environmental protection activities in accordance with our basic environmental policy. Based on our ISO environmental management system, we are promoting comprehensive environmental protection activities, including pollution prevention and energy saving, and are committed to developing, manufacturing, and selling environment-improving products.

# 品質への取り組み Approaches to quality

安永グループでは、全世界に通用する最高品質を追求することを、品 質基本方針としています。顧客のニーズと期待、法令・規制など全ての 要求事項を把握し、これらを満たす製品の提供に努めています。

The basic quality policy of the Yasunaga Group states that we should pursue the highest quality to be competitive around the world. We are making constant efforts to understand customers' needs and expectations and identify all applicable requirements including laws and regulations to offer products that meet all these criteria.

## 地域社会とともに With local communities

グローバル化に伴い、安永グループにとっての「地元」は広がり続けて います。地域行事への参加や近隣の人々との交流をはじめ、社員は一 市民として、安永グループは企業市民として、それぞれの地域への貢 献という視点を忘れずに行動することを標榜しています。

As globalization progresses, the hometown of the Yasunaga Group has been expanding. It is our principle that each employee should act as a good citizen, Yasunaga Group as a good corporate citizen, always remembering to be a good member of the community through participation in community events or friendly interactions with neighbors.

Yasunaga Corporate Profile ——

## コンプライアンス Compliance

安永グループでは、コンプライアンスを経営の最重要課題の一つ と位置づけ、全社的なコンプライアンスの徹底が経営の基盤をな すことを強く認識しています。当社の「ビジョン」「ミッション」に適 合した行動を実践すると共に、企業活動上求められる、あらゆる法 令、社内諸規程の遵守はもとより、社会規範に即した公明かつ公 正な企業活動の実践に努めています。

Yasunaga Group regards compliance as one of its highest priority management issues. In full awareness that company-wide rigorous compliance is the foundation of management, we always take actions compliant with our visions and missions, ensure compliance with all laws and regulations and in-house regulations applicable to our corporate activities, and commit ourselves to fair and just corporate activities compliant with social norms.

# コーポレート・ガバナンス Corporate governance

「公正さ」「公平さ」「迅速性」「適法性」「透明性」「情報開示力」等の キーワードを、日々の業務の中で全役職員に周知徹底し、継続的 に企業価値を高めるコーポレート・ガバナンス体制の構築を目指 しています。

We aim to establish a corporate governance system that will continuously enhance our corporate values by ensuring that all our executives and regular employees understand the importance of keywords such as fairness, impartiality, speed, legal compliance, transparency, and appropriate information disclosure in their day-to-day work duties.







# グローバルネットワーク

# **GLOBAL NETWORK**

### 国内拠点 Domestic bases



#### A 本社/本社工場 Head Office and Main Plant

〒518-0834 三重県伊賀市緑ケ丘中町3860 Location: 3860 Midorigaoka Naka-machi, Iga City, Mie 518-0834, Japan Land area: 33.000m<sup>2</sup> Building area: 20,000m<sup>2</sup> Built: November 1963

Land area: 33,000m<sup>2</sup>

Building area: 14,000m<sup>2</sup>

Built: November 1982

Land area: 30,000m<sup>2</sup>

Built: March 1967

Building area: 17,000m<sup>2</sup>

### B ゆめぽりす工場 Yumeporisu Plant

〒518-0131 三重県伊賀市ゆめが丘7-3-3 土地面積: 36,000m<sup>2</sup> 建物面積: 16,000m<sup>2</sup> 竣工:2005年9月

土地面積: 33,000m<sup>2</sup>

建物面積: 20,000m<sup>2</sup>

竣工: 1963年11月

#### Location: 7-3-3 Yumegaoka, Iga City, Mie 518-0131, Japa Land area: 36,000m<sup>2</sup> Building area: 16,000m<sup>2</sup> Built: September 2005

Location: 2782-1 Saimyoji, Iga City, Mie 518-0809,

Location: 920 Minowa-nakamura, Nabari City, Mie 518-0444, Japan



# C 西明寺工場 Saimyoji Plant

〒518-0809 三重県伊賀市西明寺2782-1 十地面積: 33.000m<sup>2</sup> 建物面積: 14,000m2 竣工: 1982年11月



### **名張工場** Nabari Plant

〒518-0444 三重県名張市箕曲中村920 土地面積: 30,000m<sup>2</sup> 建物面積: 17,000m<sup>2</sup> 竣工:1967年3月



#### E キャスティング工場 Casting Plant

〒518-0809 三重県伊賀市西明寺2260 Location: 2260 Saimyoji, Iga City, Mie 518-0809, Japan Land area: 28,000m<sup>2</sup> Building area: 9,000m<sup>2</sup> Built: July 1968

#### F 安永東京センター Yasunaga Tokyo Center

〒130-0014 東京都墨田区亀沢3-4-1 Location: 3-4-1 Kamezawa, Sumida-ku, Tokyo 130-0014, Japan

### 国内グループ会社 Domestic group company

土地面積: 28,000m<sup>2</sup>

建物面積: 9,000m<sup>2</sup>

竣工: 1968年7月

安永エアポンプ株式会社 YASUNAGA AIR PUMP INC.

●本社 〒130-0014 東京都墨田区亀沢3-4-1 設立年月: 2005年4月

Head Office Location: 3-4-1 Kamezawa, Sumida-ku, Tokyo 130-0014, Japan Established: April 2005

●名張事業所 〒518-0444 三重県名張市箕曲中村920

Nabari Office Location: 920 Minowa-nakamura, Nabari City, Mie 518-0444, Japan

安永クリーンテック株式会社 YASUNAGA Clean-tec Corp.

> ●本社 〒130-0014 東京都墨田区亀沢3-4-1 設立年月:2010年5月

Head Office Location: 3-4-1 Kamezawa, Sumida-ku, Tokyo 130-0014, Japan Established: May 2010

●大阪事務所 〒518-0444 三重県名張市箕曲中村920

Osaka Office Location: 920 Minowa-nakamura, Nabari City, Mie 518-0444, Japan

#### 安永運輸株式会社 YASUNAGA TRANSPORT CO., LTD.

〒518-0809 三重県伊賀市西明寺2284-17 設立年月: 1964年12月

Location: 2284-17 Saimyoji, Iga City, Mie 518-0809, Japan Established: December 1964

### 安永総合サービス株式会社

YASUNAGA GENERAL SERVICES CO., LTD.

〒518-0834 三重県伊賀市緑ケ丘中町3860 設立年月: 1998年4月

Location: 3860 Midorigaoka Naka-machi, Iga City, Mie 518-0834, Japan Established: April 1998

# 海外グループ会社 Overseas group company

P.T.YASUNAGA INDONESIA インドネシア セラン県

設立年月: 1996年2月 Location: Serang, Indonesia Established: February 1996

02

タイ ラヨーン県

設立年月:2012年12月

Location: Rayong, Thailand

Established: December 2012

# YASUNAGA MEXICO S.A. DE C.V.

B 伊賀市

名張市

メキシコ ハリスコ州 設立年月: 2015年7月 Location: Jalisco, Mexico Established: July 2015

04

# YASUNAGA (THAILAND) CO., LTD.

#### Yasunaga Shanghai Corporation 上海安永精密切割機有限公司

中国 上海市 設立年月: 2002年9月 Location: Shanghai, China Established: September 2002

### 01 03

13





#### SHANDONG YASUNAGA PRECISION MACHINERY CO., LTD. 山東安永精密機械有限公司

中国 山東省泰安市 設立年月: 2010年10月 Location: Taian, Shandong, China Established: October 2010



#### Yasunaga Corp. America

アメリカ ミシガン州 設立年月: 1998年10月 Location: Michigan, U.S.A Established: October 1998